

Annexe

Titres et échelles de traitement des fonctions de promotion du personnel directeur et enseignant de l'enseignement maternel, primaire et fondamental ordinaire

| Enseignement maternel ordinaire : directeur d'une école maternelle | | | | | |
|--|-----------------------|-------------------------------|-----------------------|--------|-----------------------|
| Requis | Echelle de traitement | Jugé suffisant | Echelle de traitement | Autres | Echelle de traitement |
| — instituteur(trice) préscolaire | 179 | — instituteur(trice) primaire | 179 | | |
| Enseignement maternel, primaire et fondamental ordinaire : directeur d'une école fondamentale ou d'une école primaire, y compris une école primaire établie dans un internat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe | | | | | |
| Requis | Echelle de traitement | Juge suffisant | Echelle de traitement | Autres | Echelle de traitement |
| — instituteur(trice) primaire | 179 | — AESI - cours généraux | 179 | | |
| — instituteur(trice) préscolaire | 179 | | | | |

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 juin 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

N. 94 — 2623

29 JUNI 1994. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen en de bezoldigingsregeling in het buitengewoon onderwijs;

De Vlaamse regering,

Gelet op het bijzonder decreet van 19 december 1988 betreffende de Autonome Raad voor het Gemeenschaps-onderwijs, inzonderheid op artikel 55, § 1;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op artikel 12bis, § 2, ingevoegd bij de wet van 11 juli 1973, en op artikel 29, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1973;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen en de bezoldigingsregeling in het buitengewoon onderwijs, inzonderheid op de artikelen 3, 11, § 1 en 12, § 1, op de bijlagen 1, 2 en 4, op bijlage 5, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 15 juli 1992 en op bijlage 6, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 13 mei 1992 en 15 juli 1992;

Gelet op het protocol van 25 mei 1994 houdende de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling « Vlaamse Gemeenschap » van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 23 maart 1994;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen en de bezoldigingsregeling in het buitengewoon onderwijs, wordt in de rubriek « Buitengewoon kleuteronderwijs : kleuteronderwijzer algemene en sociale vorming — 41 » weddeschaal 121, die voorkomt naast het vereiste bekwaamheidsbewijs « kleuteronderwijzer(es) of kleuterleid(st)er » en naast het voldoende gearchte bekwaamheidsbewijs « onderwijzer(es) », vervangen door weddeschaal 141.

Art. 2. Bijlage 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de bijlage bij dit besluit.

Art. 3. In bijlage 4 van hetzelfde besluit worden in de rubriek « Buitengewoon secundair onderwijs (uitgezonderd instellingen met uitsluitend opleidingsvorm 4) : werkplaatsleider (bevorderingsambt) — 42/a-7 » bij de vereiste bekwaamheidsbewijzen en de ernaast vermelde weddeschaal telkens de woorden « voor zover ten minste HOKT + BPB 258 » vervangen door de woorden « voor zover :

- ten minste HOLT + BPB 501;
- HOKT + BPB 258 ».

Art. 4. In bijlage 5 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 15 juli 1992, wordt in de rubriek « Buitengewoon kleuter-, lager-, basis- of secundair onderwijs : kinderverzorger — 42/b-4 » weddeschaal 151, die voorkomt naast de vereiste bekwaamheidsbewijzen, vervangen door weddeschaal 122.

Art. 5. In bijlage 6 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 13 mei 1992 en 15 juli 1992, wordt in de rubriek « Internaten en medisch-pedagogische instituten : kinderverzorger -- 42/c-1 » weddeschaal 151, die voorkomt naast de vereiste bekwaamheidsbewijzen, vervangen door weddeschaal 122.

Art. 6. Artikel 13 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1994.

Art. 8. De Vlaamse minister bevoegd voor het onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 juni 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

Bijlage

Bekwaamheidsbewijzen en weddeschalen van de bevorderingsambten van het bestuurs- en onderwijzend personeel van het buitengewoon kleuter-, lager en basisonderwijs

| Buitengewoon kleuteronderwijs : directeur -- 37/a-1 | | | | | |
|---|-------------|--|-------------|-------------------------|-------------|
| Vereiste | Weddeschaal | Voldoende geachte | Weddeschaal | Andere | Weddeschaal |
| -- kleuteronderwijzer(es) of kleuterleid(st)er | 179 | -- onderwijzer(es) | 179 | -- | -- |
| Buitengewoon lager en basisonderwijs : directeur -- 37/a-2 | | | | | |
| Vereiste | Weddeschaal | Voldoende geachte | Weddeschaal | Andere | Weddeschaal |
| -- onderwijzer(es) -- kleuteronderwijzer(es) of kleuterleid(st)er | 179 | GLSO - algemene vakken of GLSO : -- huishoudkunde -- landbouwhuishoudkunde -- snit en naad -- kleding -- huishoudkunde - technisch - technologische opvoeding -- kleding - technisch - technologische opvoeding | 179 | -- | -- |
| Buitengewoon lager en basisonderwijs : directeur van een Medisch-Pedagogisch Instituut van de Vlaamse Gemeenschap -- 37/a-3 | | | | | |
| Vereiste | Weddeschaal | Voldoende geachte | Weddeschaal | Andere | Weddeschaal |
| -- onderwijzer(es) | 179 | kleuteronderwijzer(es) of kleuterleid(st)er GLSO - algemene vakken of GLSO : -- huishoudkunde -- landbouwhuishoudkunde -- snit en naad -- kleding -- huishoudkunde - technisch - technologische opvoeding -- kleding - technisch - technologische opvoeding | 179 179 | -- ten minste HOKT (VI) | 148 |

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 29 juni 1994.

Brussel, 29 juni 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

F. 94 -- 2623

29 JUIN 1994. -- Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1990 relatif aux titres, aux échelles de traitement et au statut pécuniaire dans l'enseignement spécial

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret spécial du 19 décembre 1988 relatif au Conseil autonome de l'enseignement communautaire, notamment l'article 55, § 1^{er};

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, notamment l'article 12bis, § 2, inséré par la loi du 11 juillet 1973, et l'article 29, modifié par la loi du 11 juillet 1973;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1990 relatif aux titres, aux échelles de traitement et au statut pécuniaire dans l'enseignement spécial, notamment les articles 3, 11, § 1^{er}, et 12, § 1^{er}, les annexes 1, 2 et 4, l'annexe 5, modifiée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juillet 1992, et l'annexe 6, modifiée par les arrêtés du Gouvernement flamand des 13 mai 1992 et 15 juillet 1992;

Vu le protocole du 25 mai 1994 portant les conclusions de la réunion commune du Comité de Secteur X et de la sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du Comité des Services publics provinciaux et communaux;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions, donné le 23 mars 1994;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'annexe 1 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1990 relatif aux titres, aux échelles de traitement et au statut pécuniaire dans l'enseignement spécial, sous la rubrique « Enseignement maternel spécial : instituteur(trice) préscolaire — formation générale et sociale — 41 », l'échelle de traitement 121, qui figure en regard du titre requis « institutrice maternelle ou instituteur(trice) préscolaire » et en regard du titre jugé suffisant « instituteur(trice) primaire », est remplacée par l'échelle de traitement 141.

Art. 2. L'annexe 2 au même arrêté est remplacée par l'annexe au présent arrêté.

Art. 3. A l'annexe 4 du même arrêté, sous la rubrique « Enseignement secondaire spécial (à l'exception des établissements organisant uniquement la forme d'enseignement 4 : chef d'atelier (fonction de recrutement) — 42/a-7 » dans la colonne des titres requis et en regard de l'échelle de traitement y afférente, les mots « si au moins ESTC + CAP 258 » sont remplacés par les mots : « si

— au moins ESTL + CAP 501;

— ESTC + CAP 258 ».

Art. 4. A l'annexe 5 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juillet 1992, sous la rubrique « Enseignement maternel, primaire, fondamental ou secondaire spécial : puéricultrice — 42/b-4 », l'échelle de traitement 151, qui figure en regard des titres requis, est remplacée par l'échelle de traitement 122.

Art. 5. A l'annexe 6 du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 13 mai 1992 et 15 juillet 1992, sous la rubrique « Internats et instituts médico-pédagogiques : puéricultrice — 42/c-1 », l'échelle de traitement 151, qui figure en regard des titres requis, est remplacée par l'échelle de traitement 122.

Art. 6. L'article 13 du même arrêté est abrogé.

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1994.

Art. 8. Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 juin 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

Annexe

Titres et échelles de traitement des fonctions de promotion du personnel directeur et enseignant dans l'enseignement maternel, primaire et fondamental spécial

| Enseignement maternel spécial : directeur(trice) — 37/a-1 | | | | | |
|--|---------|---|---------|-------------|---------|
| Titre requis | Echelle | Titre jugé suffisant | Echelle | Autre titre | Echelle |
| — institutrice maternelle ou instituteur(trice) préscolaire | 179 | instituteur(trice) primaire | 179 | — | — |
| Enseignement primaire et fondamental spécial : directeur(trice) : 37/a-2 | | | | | |
| Titre requis | Echelle | Titre jugé suffisant | Echelle | Autre titre | Echelle |
| — instituteur(trice) primaire — institutrice maternelle ou instituteur(trice) préscolaire | 179 | AESI - Cours généraux ou AESI : — économie ménagère — économie ménagère agricole — coupe et couture — habillement — économie ménagère - éducation technique - technologique — habillement - éducation technique - technologique | 179 | — | — |

Enseignement primaire et fondamental spécial : directeur(trice) d'un Institut médico-pédagogique
de la Communauté flamande — 37/a-3

| Titre requis | Echelle | Titre jugé suffisant | Echelle | Autre titre | Echelle |
|-------------------------------|---------|--|------------|------------------------|---------|
| — instituteur(trice) primaire | 179 | institutrice maternelle ou instituteur(trice) préscolaire AESI - cours généraux ou AESI : — économie ménagère — économie ménagère agricole — coupe et couture — habillement — économie ménagère - éducation technique - technologique — habillement - éducation technique - technologique | 179 179 | au moins ESTC (fl.) | 148 |

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 juin 1994.

Bruxelles, le 29 juin 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

N. 94 — 2624 (94 — 911)

**23 FEBRUARI 1994. — Besluit van de Vlaamse regering houdende reglement
van het statutair personeel van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1994, nr. 66 eerste uitgave, moeten in het genoemde besluit volgende verbeteringen worden aangebracht :

blz. 8769 — art. 20, § 3 : ... van de graad van communicatiedeskundige ... i.p.v. communicatiedeskunige

blz. 8773 — bij rang 11, adjunct-adviseur, kolom 5, tweede streepje : licentiaat in de sociale wetenschappen of in ... i.p.v. licentiaat in de sociale wetenschappen of in de ...

— bij rang 11, adjunct-adviseur, kolom 5, derde streepje : licentiaat in de psychologische wetenschappen, licentiaat in de toegepaste psychologie, licentiaat in de beroepsoriëntering en -selectie, licentiaat in de opvoedkundige wetenschappen of licentiaat in de pedagogische wetenschappen i.p.v. licentiaat in de psychologie, licentiaat in de beroepsoriëntering en -selectie, licentiaat in de opvoedkundige wetenschappen of licentiaat in de pedagogische wetenschappen

blz. 8774 — bij rang 10, bestuurssecretaris, kolom 5, tweede streepje : voor twee betrekkingen (directie organisatie ...) i.p.v. (directie organisatie ...)

blz. 8775 — bij rang 10, bestuurssecretaris, kolom 5, streepje bovenaan : letteren en wijsbegeerte, vertaler en tolk i.p.v. veraler

— bij rang 25, hoofdtechnicus, kolom 5 : Artikel 17, § 4, van dit besluit i.p.v. Artikel 7, § 4

— bij rang 24, hoofdmaatschappelijk assistent, kolom 2 : eerstaanwendend maatschappelijk assistent i.p.v. eerstaanwendend maatschappelijk assistent

blz. 8778 — bij rang 22, vertaler, kolom 5, voor de bevordering door verhoging in graad i.p.v. verhoging

blz. 8779 — bij rang 35, hoofdoperateur-mechanograaf eerste klasse, kolom 5 : toepassing van artikel 9 ... i.p.v. var...

blz. 8784 Het opschrift van bijlage 4 dient als volgt te worden gelezen : Bijlage 4 bij het besluit van de Vlaamse regering van 23 februari 1994 houdende reglement van het statutair personeel van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

Biz. 8784 Onder « Overgangsmaatregelen » : i) diploma uitgereikt na een cyclus van ... i.p.v. cyclus ...

TRADUCTION

F. 94 — 2624 (94 — 911)

**23 FEVRIER 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand portant règlement
du personnel statutaire de l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle. — Erratum**

Dans le texte néerlandais de l'arrêté susmentionné, publié au *Moniteur belge* n° 66, première édition, les corrections suivantes doivent être apportées :

p. 8769 — art. 20, § 3 : ... van de graad van communicatiedeskundige ... au lieu de ... communicatiedeskunige

p. 8773 — rang 11, adjunct-adviseur, colonne 5, deuxième tiret : licentiaat in de sociale wetenschappen of in ... au lieu de licentiaat in de sociale wetenschappen of in de ...

— rang 11, adjunct-adviseur, colonne 5, troisième tiret : licentiaat in de psychologische wetenschappen, licentiaat in de toegepaste psychologie, licentiaat in de beroepsoriëntering en -selectie, licentiaat in de opvoedkundige wetenschappen au lieu de licentiaat in de psychologie, licentiaat in de beroepsoriëntering en -selectie, licentiaat in de opvoedkundige wetenschappen of licentiaat in de pedagogische wetenschappen

p. 8774 — rang 10, bestuurssecretaris, colonne 5, deuxième tiret : voor twee betrekkingen (directie organisatie) au lieu de (directie organisatie ...)